

## Inhaltsverzeichnis

<b>Vorwort des Herausgebers des Handbuchs „Deutschunterricht in Theorie und Praxis“</b>	<b>IX</b>
---	-----------

<b>Vorwort der Herausgeber dieses Bandes</b>	<b>XIII</b>
--	-------------

### **A Deutsch als Zweit- und Fremdsprache – Übersicht, Begrifflichkeiten**

A 1	Erstsprache – Zweitsprache – Fremdsprache – Mehrsprachigkeit von <i>Bernt Ahrenholz</i>	3
A 2	Grunddaten zur Mehrsprachigkeit im deutschen Bildungssystem von <i>Christoph Chlosta / Torsten Ostermann</i>	21
A 3	Mehrsprachigkeit in Familien von <i>Vivien Heller</i>	41
A 4	Deutsch als Zweitsprache und Zweisprachigkeit in der Sicht der Lernenden von <i>Tomas Penya</i>	54

### **B Konzeptionelle Grundlagen**

B 1	Deutsch und andere Sprachen im Vergleich von <i>Ingelore Oomen-Welke</i>	69
B 2	Die Sprachlehr- und -lernforschung und die empirische Erforschung des Fremd- und Zweitsprachenunterrichts von <i>Martina Rost-Roth</i>	85
B 3	Zweitspracherwerbsforschung von <i>Bernt Ahrenholz</i>	102
B 4	Wissenskonstruktion und Lernmotivation von <i>Silke Holstein / Doris Wildenauer-Józsa</i>	121
B 5	Sprachlernstrategien von <i>Karen Schramm</i>	137
B 6	Language Awareness von <i>Sigrid Luchtenberg</i>	150
B 7	Interkulturelles Lernen, Globales Lernen, Diversity von <i>Alfred Holzbrecher</i>	163

## **C Kompetenzbereiche und Unterricht**

C1	Didaktische Konzepte für Deutsch als Zweitsprache von <i>Werner Knapp / Ingelore Oomen-Welke</i> . . . . .	179
C2	Deutsch als Zweitsprache in Kindertageseinrichtungen von <i>Margarete Lamparter-Posselt / Stefan Jeuk</i> . . . . .	197
C3	Deutsch als Zweitsprache in Vorbereitungsklassen von <i>Yvonne Decker-Ernst</i> . . . . .	211
C4	Mündliche Produktionen – Erwerb und Gebrauch von Sprachmitteln von <i>Bernt Ahrenholz</i> . . . . .	230
C5	Zweitsprachler in der Sekundarstufe von <i>Margarete Ott</i> . . . . .	251
C6	DaZ als Integrationskonzept? Integrativer Deutschunterricht in Regelklassen von <i>Margarete Ott</i> . . . . .	264
C7	Lesekompetenz in der Zweitsprache von <i>Swantje Ehlers</i> . . . . .	279
C8	Schreiben in der Zweitsprache Deutsch von <i>Wilhelm Griebhaber</i> . . . . .	292
C9	Wortschatzentwicklung und Wortschatzarbeit von <i>Ernst Apeltauer</i> . . . . .	306
C10	Hörverstehen in der Zweitsprache Deutsch von <i>Andrea G. Eckhardt</i> . . . . .	327
C11	Vorlesen, Erzählen – ein- und mehrsprachige Kinder auf dem Weg zur Literalität von <i>Petra Wieler</i> . . . . .	341
C12	Fehleranalyse von <i>Christoph Chlosta / Andrea Schäfer / Rupprecht S. Baur</i> . . . . .	353
C13	Deutsch als Zweitsprache im Fachunterricht von <i>Christoph Chlosta / Andrea Schäfer</i> . . . . .	369
C14	Deutsch als Zweitsprache in der Lehrerbildung von <i>Marianne Krüger-Potratz</i> . . . . .	382

C 15	Durchgängige Sprachbildung: Sprachregister, Schulsprache, Bildungs- und Fachsprachen von <i>Ingelore Oomen-Welke</i> . . . . .	398
C 16	Leichte Sprache und Einfache Sprache bei Deutsch als Zweitsprache von <i>Ingelore Oomen-Welke</i> . . . . .	415

## **D Methodik und Medieneinsatz**

D 1	Lehrwerke und Unterrichtsmaterialien für die schulische Vermittlung und Förderung von Deutsch als Zweitsprache von <i>Katharina Kuhs</i> . . . . .	425
D 2	Methoden für Deutsch als Zweitsprache von <i>Yvonne Decker-Ernst / Ingelore Oomen-Welke</i> . . . . .	440
D 3	Einsatz von Lernspielen im Deutsch als Zweitsprache-Unterricht von <i>Evangelia Karagiannakis</i> . . . . .	461
D 4	Digitale Lernmedien von <i>Jörg Roche</i> . . . . .	476

## **E Zweitsprachlernen und Leistungsmessung**

E 1	Präkonzepte: Sprachvorstellungen ein- und mehrsprachiger SchülerInnen von <i>Ingelore Oomen-Welke</i> . . . . .	493
E 2	Lernforschung Deutsch als zweite (und weitere) Sprache von <i>Britta Hufeisen</i> . . . . .	507
E 3	Einflussfaktoren auf die schulische L2-Kompetenz von Schülerinnen und Schülern mit Deutsch als Zweitsprache von <i>Katharina Kuhs</i> . . . . .	518
E 4	Sprachgebrauch außerhalb der Schule von <i>İnci Dirim / Anne Kristin Krehut</i> . . . . .	535
E 5	Sprachstandserhebungen, ein- und mehrsprachig von <i>Hans H. Reich / Stefan Jeuk</i> . . . . .	548
E 6	Sprachstandsmessung und Sprachförderung mit dem C-Test von <i>Rupprecht S. Baur / Melanie Goggin</i> . . . . .	560

## **F Modelle und Konzepte für eine mehrsprachige Schule in der vielsprachigen Gesellschaft**

F 1	Herkunftssprachenunterricht in Deutschland, Österreich und der Schweiz <i>von Jessica M. Löser / Till Woerfel</i> . . . . .	577
F 2	Sprachförderkurs DaZ oder Lernbegleitung? <i>von Heidi Rösch</i> . . . . .	590
F 3	Vorschulische Sprachbegegnung und Sprachförderung <i>von Patricia Nauwerck</i> . . . . .	601
F 4	Didaktik der Sprachenvielfalt <i>von Ingelore Oomen-Welke</i> . . . . .	617
F 5	Zweisprachige und mehrsprachige Schulen <i>von Gesa Siebert-Ott / Lena Decker</i> . . . . .	633
	<b>Sachwortregister</b> . . . . .	647